



# Vereinsnachrichten 2017



# JAHRESPROGRAMM

Januar	13.	Papiersammlung	V
	26.	Hauptversammlung in der Sonne	V
	27.	Schlitteltag Saxeten	J
Februar	3.	Skirennen und Bohnenabend, Saxeten	V
	19.	Schlitteln	S
März	10.	Skitag	FuF
	17.	Papiersammlung	V
	17.	Gymnastiktesttag, ABC-Zentrum Spiez	J
	24.	Kreiskurs für J+S Jugendsport, Interlaken	V
	25.	Unihockeyturnier TBO Jugend, Armeesporthalle Thun	J
	25.	Hockeymatch	V
April	7.	Kreiskurs für J+S Kindersport, Matten	V
	20./21.	Trainingsweekend	A
Mai	5.	Schnällscht Bödeler, BZI Interlaken	J
	10.	Auffahrtswanderung	V
	11. od. 18.	Kegeln	S
	12.	Papiersammlung	V
	12./13.	Jugiweekend	J
Juni	2.	Schnällscht Oberländer, Stadion Lachen Thun	J
	3.	UBS Kids Cup	J
	9./10.	Riegenreise Senioren	S
	16./17.	Verbandsturnfest LU OW NW, Seetal	A
	18.	Platzgern	S
	25.	Volleyturnier in Ringgenberg	S
	30./1.	Verbandsturnfest, Langnau	A
Juli	2. od. 9.	Minigolf	S
	6./7.	Brätelabend / Hüttenputz- und Holzertag	V
	14.	Papiersammlung	V
	23. od. 30.	Brätelabend	S
August	11.	Leichtathletiktrainingstag	J
	18./19.	Riegenreise	FuF
	25./26.	Oberländische Jugendturntage Saanen-Gstaad	J
	25./26.	Biketour	V
September	8.	Jungfrau Marathon	V
	8./9.	SMV, Oberburg	A
	15.	Papiersammlung	V
Oktober	19.	Technikerkonferenz TBO, Lenk	V
	20.	Kreiskurs für J+S Jugendsport, Interlaken	V
November	3./4.	Lottomatch	V
	4.	Jump-In Kurs Jugend, Matten	V
	1./7./22.	Oberländische Unihockeymeisterschaft, BZI Interlaken	A
	17.	Papiersammlung	V
Dezember	1./2.	SM Vereinsturnen Jugend, Kreuzlingen	J
	10.	Schlussturnen	S
	14.	Weihnachtsessen	FuF
	17.	Altjahrshöck	S
	28.	Altjahrshöck	A
Januar 2019	25.01.19	Hauptversammlung	V

Legende: **V** Gesamtverein · **J** Jugendriege · **A** Aktivriege · **FuF** Fit und Fun · **S** Seniorenriege

# HAUPTVERSAMMLUNG

## Einladung zur 108. Hauptversammlung

Freitag, 26. Januar 2018, 19.00 Uhr im Hotel Sonne, Matten

Liebe Turnerinnen und Turner, geschätzte Turnerfreunde

Der Vorstand lädt Euch nach diesem ereignisreichen Vereinsjahr zur ordentlichen Hauptversammlung ein. Es würde uns freuen, unsere Ehren-, Aktiv- sowie Passivmitglieder begrüßen zu dürfen:

19.00 Uhr: Beginn Abendessen (Anmeldung bis 17. Januar 2018 mittels Online Anmeldung oder beim Präsidenten)

20.15 Uhr: Eröffnung Hauptversammlung

Wir bitten um pünktliches Erscheinen, damit die HV rechtzeitig begonnen werden kann.

### Traktanden:

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Jahresberichte
  - Präsident
  - Hauptleiter Aktivriege
  - Hauptleiterin Fit und Fun
  - Hauptleiter Seniorinnen / Senioren
  - Hauptjugendriegeleiter
  - Hüttenwartin
5. Kassa- und Revisorenbericht
6. Anträge
  - Turnshow 2019
7. Tätigkeitsprogramm
8. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
9. Budget
10. Mutationen
11. Wahlen
12. Ehrungen und Auszeichnungen
13. Verschiedenes

Markus Balmer · E-Mail: [ma.balmer@bluemail.ch](mailto:ma.balmer@bluemail.ch) · Natel: 079 470 00 44



**aeschimann**

automationssysteme ag

Automationen · Engineering · Schaltanlagen  
Elektrokontrollen · Service 24h

3812 Wilderswil

Tel. 033 826 77 77 [www.aeschimann.ch](http://www.aeschimann.ch)

# AUTOMATISCH RICHTIG



**Jeden Mittwoch CHF4.- Rugenbraü & Wein 18:00 bis 24:00**

*\*\*\*nur für Matten Turnverein Mitglieder\*\*\**

**WIR SIND HIER FÜR SIE**

**12 VERSCHIEDENE BIERE VOM FASS  
WEEKEND BRUNCH AB 10:00**

*Tee- und Kaffeespezialitäten*

JEDEN MONTAG 2 FOR 1 FISH 'N' CHIPS

JENEN DONNERSTAG CHF20.- STEAK NIGHT

**HAPPY HOUR 17:00 - 19:00**

 **033 8221825**

Telefon: 033 822 18 25 - Email: [info@the3tells.com](mailto:info@the3tells.com)

Hauptstrasse 49 - 3800 Matten

[WWW.THE3TELLS.COM](http://WWW.THE3TELLS.COM)

Offizielles Organ des TVM

Gründungsjahr 1909



## Vereinsmitglieder (stand Dezember 2017)

Aktivmitglieder	103
Ehrenmitglieder	35
Mitturner	10
Jugi	143
Passivmitglieder	121
<b>Total</b>	<b>412</b>

Adresse  
Internet  
Postcheck-Konto

Turnverein STV 3800 Matten  
www.tvmatten.ch  
30 – 33786 – 7

Präsident  
Kassierin  
Redaktor / Webmaster  
Gestaltung

Balmer Markus, 3800 Interlaken  
Strässle Margrit, 3800 Matten  
Spieler Simon, 3600 Thun  
Jeannine Zurbuchen, 3852 Ringgenberg

Erscheint 1 Mal jährlich  
Jahrgang 37

Auflage 450 Stk.  
Dezember 2017

## Profis mit Power

Bauen für morgen



frutiger.com



**Markus Balmer**  
Präsident TV Matten

## **Werte Ehrenmitglieder, liebe Turnerinnen und Turner, geschätzte Turnerfreunde**

Die heutige Zeit ist schnelllebig und soziale Medien machen unser Leben auch nicht einfacher. Nichtsdestotrotz möchte ich mich diesem Zeitalter nicht verschliessen und das Jahr mit Instagram-Posts zusammenfassen.

Für unsere Mitglieder ohne Socialmedia-Kenntnisse, hier die Erklärung von Wikipedia (etwas wie früher die Brockhaus Enzyklopädie): «Instagram ist ein kostenloser Online-Dienst zum Teilen von Fotos und Videos, der zur Facebook Inc. gehört. Nutzer können ihre Fotos und Videos mit Filtern versehen. In Anlehnung an die Kodak Instamatic und an Polaroid-Kameras hatten mit Instagram gemachte Fotos und Videos ursprünglich eine quadratische Form.»

Wie ihr seht hatte das Turnerjahr 2017 viele gesellige und turnerische Akzente gesetzt und dies macht Freude.

Leider haben wir auch dieses Jahr von zwei langjährigen und treuen Ehrenmitgliedern, Tschampion Alfred und Eschler Peter Abschied nehmen müssen. Wir werden beide immer in guter Erinnerung halten und nahmen an den jeweiligen Beerdigungen würdig Abschied.

Bei den Papiersammlungen dieses Jahr haben wir wieder beinahe 200t Papier und Karton gesammelt. Einen besonderen Dank geht an die Geschäfte und Personen, welche uns ihre Fahrzeuge zur Benützung gegeben haben, der Dank geht an:

H. Gosteli AG, Gartenbau Matten  
Hansen AG, Gipser- und Malergeschäft Interlaken  
P. Zwahlen, Landwirt Matten  
Frutiger AG BeO, Bauunternehmung Interlaken  
Jost Gartenbau GmbH, Gartenbau Bönigen  
Meierbau GmbH, Bauunternehmen Matten  
Seematter AG, Transporte Bauunternehmung Interlaken

Das war das Turnerjahr 2017 und ich freue mich wie jedes mal auf das nächste. Jetzt wünsche ich allen Mitgliedern und ihren Angehörigen ein gutes Jahr und viel Freude.

Euer Präsident  
Markus (Bälmi)



#Auffahrtswanderig #SchöneTaggsi #GmuetlichiWanderig  
voBrienzufOberried #Ischfüralli #Empfälenwert  
#FürJungbisAlt #Waswottmäneh #ÄbitzFleischgrilliere



#Hüttenputz #HolzfüreWinter #Alleswiedersuber  
#DankeallneHälfer #AmAbedrvorsischBrätelabe  
#OunächstJahrbruchtsHälfer



#Turnerlotto #Alpina #DankefüreIsatz #Heyäschöne  
Gwinngmacht #guetsuechtsgsi #EsgfalltdäLüt  
#OunächstJahrwieder



#Papiersammlung #Müesamaberwichtig #Dankeallne  
Helfer #DankeMichifürsorganisiere #Bereitschaft  
fürsHelfechöntibessersi #Esischnidsoschlimm  
#NumeähälbeTag #Knapp200Tonnegsammet



#TurnfestReichenbach #Oberländisches #Supergsi  
#Aktive #FitundFun #GuetsWetter #JungbisAlt  
#Leischtigssteigerigunächstjahr #Abertrotzdem  
#Gögliwieder



#WechselimVorstand #Noorhörtleideruf #Dankevielm  
füralles #Ewigdrbigsi #Blietüshoffentlichnolangerhalte  
#BhendBrunoischdrNachfolder #VielErfolg

Im Januar 2017 sind wir mit 14 ELKI Paaren ins neue Muki Jahr gestartet. Dies mit den gleichen Kindern vom letzten Jahr weil bei uns das Mukijahr im Oktober beginnt.

Zuerst begrüssen wir uns im Kreis mit unserem Anfangsvers, dann geben wir meistens ein Thema bekannt und dann rennen wir in der grossen Halle und schaukeln an den Ringen, gleiten und rutschen über die Bänke, klettern an der Sprossenwand, oder springen einen Slalom um die Malstäbe, sind mal laut und mal ganz leise. Wir kriechen oder hüpfen und bewegen uns alle ganz gerne. Am Schluss machen wir meistens noch ein Spiel und wieder alle im Kreis sitzend, gibt es einen Kleber in den Mukipass von jedem Kind.

Wie schon seit ein paar Jahren machen wir im Juni unser Reisli nach Wilderswil zur Schmiedmatte und geniessen dort ein Znüni.

Auch unser Spielplatz Muki mit verschiedenen Posten findet jährlich bei gutem Wetter statt. Dabei kommt der gesellschaftliche Teil mit Essen und Trinken nicht zu kurz.

Im Oktober sind viele neue Kinder mit ihren Müttern dazugekommen. Mittlerweile kommen 17 ELKI Paare ins Turnen. Das freut uns. Ein Bub wird regelmässig vom Papi begleitet, was für uns auch in der Gruppe sehr wertvoll ist.

### **Wir sind auf der Suche nach neuen MUKI Leiterinnen und Leitern.**

Wer hat Interesse? Meldet euch bei Andri Graber!

Herzlichen Dank für die turnreichen Stunden mit euch  
Cornelia und Myriam





Am 10. Januar 2017 starteten wir ins neue Kitu-Turnerjahr. Wie auch in den vergangenen Jahren treffen wir uns jeden Dienstag um 17.15 Uhr bis 18.15 Uhr in der Turnhalle Chabismoos. Es erwarten uns jeweils zwischen 25 bis 30 Kinder voller Spannung, was wir in der gemeinsamen Stunde zusammen turnerisch erleben werden. Die Leiter/Innen Stefan Balli, Tamara Fahrni, Diana Gafner, Silvia Burkhard und Caroline Rüeegesser gestalten die Turnstunden vielseitig und abwechslungsreich.

Begonnen wird immer im Kreis mit unserem Begrüssungsvers und einem kurzen Aufwärmen. Der Hauptteil wird nach Themenvorgabe unseres Hauptleiters, Stefan Balli, nach den Bewegungsgrundformen vom jeweiligen Leiter zusammengestellt; zu diesen Bewegungsgrundformen gehören zum Beispiel Schaukeln und Schwingen, Rutschen und Gleiten, Springen und Laufen, Werfen und Fangen. Zum Schluss der Turnstunde treffen wir uns entweder nach einem Spiel oder direkt nach dem Hauptteil wieder alle im Kreis und beenden das Turnen mit dem Telefonspiel und unserem Schlussvers.

Ein Höhepunkt war für die Kitu-Kinder auch dieses Jahr sicher wieder der Besuch im Fun Park Spiez. Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns recht herzlich bei den Eltern bedanken, die sich als Fahrer zur Verfügung gestellt haben.

Zum Abschluss hatten wir für einmal Wetterglück! Der Umgebungswechsel Wald am letzten Dienstag vor den Sommerferien konnte wie geplant durchgeführt werden. Bei der Brätlistelle beim Samichlousehüttli konnten sich die Kinder im Wald austoben und auf dem Feuer ein leckeres Schlangengebrot backen. Die Kinder hatten viel Spass und es war ein gelungener Anlass. Nach der Sommerpause haben wir am 17. Oktober 2017 wieder mit Turnen gestartet. Die Gruppe besteht aus den Kindern des Vorjahres, welche nun im 2. Kindergartenjahr sind, und den Neuen aus dem 1. Kindergartenjahr. Das Kitu ist im Moment voll besetzt. Wir freuen uns über eine lebendige, motivierte Kinderschar.

Den beiden Hilfsleiterinnen Anja Näf und Gina Bruhin, welche das ganze Jahr über jeden Dienstag im Einsatz standen, danken wir herzlich für ihre Unterstützung. Gebührenden Dank gilt auch allen Eltern, welche uns während den Lektionen tatkräftig unter die Arme griffen.

Nun hoffen wir auf viele erlebnisreiche Turnstunden, so dass die Kinder nach dem Turnen zufrieden und mit Vorfreude aufs nächste Mal nach Hause zurückkehren.



Leiterteam Kitu

Stefan, Tamara, Diana, Caroline und Silvia





**L2A Architekten AG**  
Lengacher Althaus Rosser

Wie alle Jahre begann unser Gymnastik-Jahr der Jugendriege Matten mit dem Erlernen und Einstudieren der Gymnastikteste. Am 25. März fand der Gymnastiktesttag in Spiez statt und alle Girls und Boys legten ihren Test erfolgreich ab. Mit vier Podestplätzen, darunter ein 2. Platz von einem unserer Jungs, können wir stolz auf unser Gymnastikteam sein.

Da dieses Jahr kein Jugendturntag stattfand, an dem wir unsere Gymnastik aufführen konnten, musste das Leiterteam ein spezielles Programm erarbeiten. Bis zu den Sommerferien erlebten die Gym Girls und Boys eine Vielfalt von Tanz und Turnen. Von Zumba, Contemporary Dance, Line Dance bis hin zu Geräteturnen probierte das Gymteam alles aus.

Der erste gemeinsame Auftritt des Jahres fand im August am Mattenabend statt. Aufgeführt wurde ein Programm, welches in den Sommermonaten erlernt wurde. Passend zum Song «Gymnastik» der Band Hecht begeisterten die Gym Girls und Boys das Publikum.

Der Jugendcup in Oberburg war das nächste Ziel der Gruppe. Jedoch wurde dieser, wie schon im Vorjahr, aufgrund von zu wenigen Anmeldungen abgesagt. Daher war nun die Schweizermeisterschaft das grosse Ziel des Jahres. Jeden Mittwoch und Freitag trainierten die Girls und Boys fleissig für den Wettkampf.

Am 2. Dezember 2017 war es nun soweit. In Willisau zeigte die Gymnastik Gruppe Matten ihr Programm. Für unsere Jüngsten war es der erste Auftritt. Mit der guten Note vom 9.01 reichte es am Ende des Wettkampftages für den 8. Schlussrang.

Der Jahresabschluss fand bei gemütlichen Apero und Bowling statt. Wir freuen uns auf ein Neues, erfolgreiches Jahr mit vielen guten Trainings!

Gymnastik-Leiterteam

Anina Studer, Michelle Mürner und Flurina Studer





D'FERIEBERATIG  
VOM IHEIMISCHE  
GEO TOURS-TEAM –  
**DAS ISCH ÖPE  
NO MUSIG!**

**GEO TOURS INTERLAKEN** | CENTRALSTRASSE 9 | 3800 INTERLAKEN  
PHONE 033 822 20 33 | MAIL@GEOTOURS.CH



[WWW.GEOTOURS.CH](http://WWW.GEOTOURS.CH)

wir turnen auch mit zahlen!



**balli** & partner  
treuhand ag

postfach 11 • hauptstr. 51  
3800 matten/interlaken

tel. 033 826 10 60  
fax 033 826 10 61

[www.bpt-ag.ch](http://www.bpt-ag.ch)  
[info@bpt-ag.ch](mailto:info@bpt-ag.ch)



**Andri Graber**  
Hauptleiter Jugend

## Schlitteltag Saxeten

Nachdem letztes Jahr, aufgrund mangelnden Schnees, der Schlitteltag nicht durchgeführt werden konnte, fanden sich am Samstagmorgen bei herrlichem Wetter 23 Kinder und 5 Leiter bei der Skihütte Saxeten ein. Während sich die älteren Teilnehmer zur Nessleralp aufmachten, hatten die Jüngeren mit Schnee-Spielen rund um die Hütte ihren Spass. Im Anschluss konnten alle beim Mittagessen ihre Energiereserven wieder auffüllen. Vielen Dank an Andrea Tschanz und Brigitte Ziebold für die grossartige Unterstützung und das Kochen. Gut gestärkt ging es am Nachmittag, diesmal für alle, bis zur Lawinenabsperrschranke. Nach dem obligatorischen Gruppenfoto konnten jene die nochmals wollten bis auf die Nessleralp, die restlichen genossen die Abfahrt von der Absperrschranke. Unten angekommen gab es ein kleines «Zvieri» und im Anschluss die obligatorische Schneeballschlacht Kinder gegen Leiter, wobei die Leiter stark unter

Beschuss gerieten. Danach konnten alle Kinder glücklich, unbeschadet und etwas müde an ihre Eltern übergeben werden. Am Abend erholten sich die Leiter beim Fondueplausch.

## Unihockeyturnier TBO Jugend in Thun

Leider konnten wir dieses Jahr, aufgrund mangelnder Anmeldungen, nicht am Unihockeyturnier teilnehmen. 2018 möchten wir aber wiederum mit einem Team an diesem Anlass ins Geschehen eingreifen.

## Jugiweekend Matten

Zu dem seit Jahren sehr beliebten Jugiweekend in Matten konnte das 13-köpfige Jugileiterteam am Samstagmorgen rekordverdächtige 81 Kinder begrüßen. Nach dem Einwärmen wurden die Kinder in 6 Gruppen aufgeteilt um die vielfältigen Lektionen zu besuchen. Im Vordergrund stand die Vorbereitung für die bevorstehenden Leichtathletikanlässe aber auch Spiel und Spass. So übten sie nicht nur Weitsprung und Stafetten, sondern konnten sich auch in einem Kletterpark austoben, einen Foto-OL absolvieren und eine kleine Gym-Choreo einstudieren. Am Mittag durften wir uns wiederum vom Frauenturnverein mit Teigwaren und diversen Saucen verwöhnen lassen. Ich bedanke mich ganz herzlich bei euch. Gestärkt konnten am Nachmittag die restlichen Lektionen besucht werden. Müde, aber um viele Erfahrungen reicher gingen die Kinder am Abend nach Hause. Die Leiter gönnten sich währenddessen noch einige Köstlichkeiten beim Grillieren. Am Sonntagmorgen konnten wir alle Kinder erholt wieder begrüßen um den zweiten Tag in Angriff zu nehmen. Es standen die Disziplinen Läufe, Sprint, Ballweitwurf und Kugelstossen sowie eine Trampolinlektion und ein Hindernislauf auf dem Programm. Zum Schluss wurde wie alle Jahre Sitzball Leiter gegen Jugeler gespielt. Für das Jugileiterteam ist es immer schön wenn die Kinder nach diesem zweitägigen Anlass glücklich und wohlbehalten wieder nach Hause gehen können. So scheint, dass das Jugiweekend auch dieses Jahr ein voller Erfolg geworden ist.

## Schnällscht Bödeler

Zu den Sprint Vorläufen über 50m, 60m und 80m des «Schnällschten Bödeler» konnten die Jugileiter Nadine Hensler und Manuel Gertsch 16 Kinder begrüßen. Nach dem Aufwärmen gingen die topmotivierten Jugeler in Ihren jeweiligen Kategorien an den Start und zeigten hervorragende Leistungen: 12 Kinder konnten sich für die Finalläufe qualifizieren. Beflügelt von den Resultaten in den Vorläufen sprinteten 5 «Jugeler» auf die Podestplätze. Sandro Corera (M09) konnte sich in seiner Kategorie den zweiten Platz sichern, Cécil Müller (W09), Alisha Feuz (W13), Jan Förderer (M10) und Thierry Jäggi (M11) sprinteten in ihrer Kategorie jeweils auf den dritten Platz. Für 8 Kinder hiess es am Nachmittag Durchhaltewille und Ausdauer zu zeigen, da für Sie der 1000m-Lauf anstand. Auch dort konnten ausgezeichnete Resultate verzeichnet werden mit einem zweiten Platz von Seija Mühlematter (W08) und drei dritten Plätzen von Lea Hehl (W14), Mischa Sigrist (M11) und Livio Mazzolani (M12). An den Rangverkündigungen zeigten sich nebst den Kindern auch deren Eltern und die Jugileiter stolz über die gezeigten Leistungen. Herzliche Gratulation an alle Startenden.

## Leichtathletiktrainingstag

Zwei Wochen nach dem «schnällscht Bödeler» führte die Jugendriege den alljährlichen Leichtathletiktrainingstag im BZI durch. Das Ziel der 9 Leiter war, den Kindern den letzten Schliff für die bevorstehenden Leichtathletikanlässe zu verpassen. Die 47 Kinder trainierten am Morgen in den Disziplinen Sprint, Weitsprung und Lauf sowie Ballweitwurf für die Jüngeren respektive Kugelstossen für die Älteren. Nach dem Mittag durften die Kinder an einem Trainingswettkampf zeigen, was sie am Morgen alles gelernt hatten. Dieser diente auch als Hauptprobe für die bevorstehenden Anlässe. Am Ende des Tages wurde noch gespielt. Das Ziel wurde erreicht, in allen Disziplinen konnten Fortschritte erzielt werden und die Kinder wurden für den UBS Kids Cup sowie den oberländischen Jugendturntag gut vorbereitet.



## UBS Kids Cup

Ende Mai fand bei durchwegs gutem Wetter der UBS Kids Cup auf der Sportanlage BZI statt. Die Leiter Janine Häusler und Andri Graber durften 11 topmotivierte Kinder begrüßen. Nach dem obligatorischen Aufwärmen fand die erste Disziplin, 60m Sprint, statt. Nach dieser ersten Leistung wurden die Kinder in Gruppen aufgeteilt und weiter ging es mit den Disziplinen Weitsprung respektive Ballweitwurf. Gespannt wurde nach Beendigung des 3-Kampfes die Rangverkündigung erwartet. Herzliche Gratulation an Janis Lüthi (M09) und Noel Minder (M09), welche den zweiten respektive dritten Platz erreichten. Janis Lüthi qualifizierte sich gar für den Kantonalfinal. Kürzlich erreichte mich die frohe Mitteilung, dass sich die U10 Mannschaft des TV Matten in der schweizerischen Jahreswertung auf dem 1. Rang platzierte.

## Jugitag am Oberländischen Turnfest in Reichenbach

Am 11. Juni fand bereits der Jahreshöhepunkt, der Oberländische Jugendturntag in Reichenbach, statt. Um 07.10 Uhr, nicht ganz so früh wie letztes Jahr, besammelte sich die grosse Turnerschar am Bahnhof Interlaken Ost. 61 Jugeler und 9 Leiter bestiegen den Zug Richtung Reichenbach. Dort angekommen stand ein kleiner Fussmarsch zum Wettkampfgelände auf dem Flugplatz Reichenbach / Frutigen statt. Nach dem Einrichten eines Gepäckdepots am Sammelort, stand sogleich ein gemeinsames Warmup auf dem Programm. Rechtzeitig zum Sprint war die letzte Morgenmüdigkeit verfliegen. Bei immer wärmer werdenden Temperaturen ging es mit Weitsprung weiter. Obwohl der Sand auf den Weitsprunganlagen grob war und die Landung nicht sehr angenehm, zeigten alle vollen Einsatz. Kaum mit Weitsprung fertig, war schon der nächste Programmpunkt an der Reihe. Beim Ballweitwurf / Kugelstossen, zeigte sich wieder, dass wir eine der grösseren Jugendriegeen im Oberland sind, da wir fast alle Anlagen besetzten. Auch hier wurden wieder sehr ansprechende Leistungen gezeigt. Trotz der brütenden Mittagssonne welche den Teer schier zum Glühen brachte, kämpften sich im





## Gemeinsam Spitzenleistungen schaffen.

Gemeinsam erreicht man Ziele schneller. Deshalb unterstützen wir mit viel Freude verschiedene Vereine und Veranstaltungen in unserer Region.

**Raiffeisenbank Jungfrau**  
[www.raiffeisen.ch/jungfrau](http://www.raiffeisen.ch/jungfrau)

**RAIFFEISEN**  JUNGFRAU

**STICKEREI** KLEINE STÜCKZAHLEN MÖGLICH  
**TEXTILDRUCK** VERSCHIEDENE DRUCKVERFAHREN  
**BEKLEIDUNG** FÜR FIRMEN UND VEREINE



CLASSIC TEXTILE STICKEREI AG : EICHZUN 7 : UNTERSEEN : 033 827 07 07 : CLASSICTEXTILE.CH



abschliessenden Lauf alle tapfer ins Ziel und konnten in die wohlverdiente Mittagspause. Nachmittags standen die Stafetten auf dem Programm. In den Vorläufen konnten sich vier, der angetretenen acht Teams für die Finalläufe qualifizieren. Im Final konnte dank einer beherzten Leistung der Sieg in der Kategorie B errungen werden. An der Rangverkündigung bejubelten wir die vier Podestplätze von Jasmine Rüegegger (3. Rang U11 W), Angela Rüegegger (2. Rang U11 W), Silas Tschopp (2. Rang U10 M) sowie Jennifer Knecht (1. Rang U15 W). Da die Zeit relativ knapp bemessen war, musste ein Schlusseffort geleistet werden, um es auf den Zug zu schaffen. Auf der Zugfahrt konnten alle die Erlebnisse nochmals Revue passieren lassen. Am Bahnhof bereiteten die Eltern den Kindern einen gebührenden Empfang und es konnten die restlichen Auszeichnungen, stolze 30 an der Zahl, verteilt werden. Abgesehen von einigen Kratzern und einem Sturz in den Vorläufen der Pendelstafette konnte der Tag ohne grössere Verletzungen beendet werden. Herzliche Gratulation allen Teilnehmenden für die gezeigten Leistungen und die verdienten Auszeichnungen! Vielen Dank an die Kampfrichter Sabine Naef, Lilian Gertsch, Sascha Zingg, Samuel Frutiger, Pascal Minder und Werner Wyss!

## **Jugileiterteam, Rückblick, Dank**

Anfang dieses Jahres durfte ich das Amt als Hauptleiter Jugend von Stefan Balli übernehmen. Stefan hat mich vorzüglich in die Hauptleitung eingeführt und mir alles feinsäuberlich dokumentiert übergeben. Er ist mir bei Fragen jederzeit mit Rat und Tat zu Hilfe gestanden. An dieser Stelle «es riise Merci a di Stefan». Es war für mich eine riesige Herausforderung alles zu managen und zu organisieren. Zum Glück konnte ich auf die Unterstützung vom ganzen Jugileiterteam zählen – «Merci vil vil mal öich allne, ier heid e super Job gmachd.» Mein Dank geht auch an alle, welche in irgendeiner Form bei der Jugileitung geholfen haben, sei es als Leiter oder Kampfrichter, für uns gekocht haben und natürlich alle, welche ich hier vergessen habe – «Merci, wüll ohni öich giengtis nii.» Auch von Seiten der Eltern, Abwarte, Behörden, Vorstand und Verein verspürte ich sehr viel Wohlwollen und Unterstützung gegenüber der Jugileitung.

Im Moment haben wir über alle sechs Riegen verteilt mehr als 140 Kinder, welche regelmässig das Training besuchen. Dies ist einerseits sehr schön da es zeigt, dass die Jugileitung auch in der heutigen Zeit eine gute Sache ist und wir unsere Arbeit gut machen. Andererseits haben wir das Problem, dass wir partout keine neuen Kinder aufnehmen können, da wir sonst keine geregelten, sicheren und qualitativ hochwertigen Lektionen anbieten können.

Es freut mich euch verkünden zu dürfen, dass Cindy Kern dieses Jahr den J+S Kurs absolviert hat und unser Jugileiterteam dieses Jahr wiederum Zuwachs erhalten hat und es nun 24 Leiter umfasst.

Leider gab es im Jugileiterteam auch Abgänge – Merci Bruno und Lorenz für euren Einsatz – weshalb wir auch jederzeit froh und dankbar sind, wenn jemand Lust hat diese Lücken zu füllen.

Nun wünsche ich euch, Jugiler und Eltern, werte Turner und Turnfreunde fürs 2018 viel Glück und gute Gesundheit.

Hauptleiter Jugend  
Andri Graber



**Riccardo Aeschimann**  
Hauptleiter Aktive

## «olles tanzt olles lacht vierzig grad om denceflooaiaaaaaa»

Knappe Vierzig Grad war es dieses Jahr nicht nur am Denceflooa (wie es ein äusserst bekannter Sänger in seinem unverkennbar komischen Dialekt sagt), sondern auch an diversen Anlässen der Aktiven des Turnvereins Matten. Hier eine Übersicht:

### **40°C – nie erreicht?**

Die erwähnten 40°C wurden nach Kenntnis des Autors nie erreicht – höchstens am Denceflooa, doch dort war dieser nie anzutreffen...

### **40° Steigung und 35.8°C – an der Biketour sehr wohl erreicht, 12. – 13. August**

Dieses Jahr war die Anzahl Teilnehmer an der Biketour nur sehr klein – gerade einmal vier Biker machten sich am Samstagmorgen auf den Weg Richtung Planalp unterhalb des Briener Rothorns. Alle Nicht-Anwesenden verpassten eine spannende Biketour, bei der die Aufstiege wirklich saftig waren, jedenfalls ab Brienz. Einzig Wulli schien die Steilheit nichts anzuhaben – zugegeben er war auch mit dem leichtesten Bike und dem kleinstem Rucksack unterwegs... Für das Abendessen und die Übernachtung gesellte sich Bruno B. aus M. zur Biketruppe hinzu. Das Abendessen und auch die überraschend grosse Auswahl an der Bar in der Herberge sagte den Gästen aus Matten zu.

Am Sonntagmorgen stand die Heimreise auf dem Programm. Hier zeigte sich nun, dass die leichtesten Velos nicht immer die besten sind. Wulli sammelte Plattfuss um Plattfuss. Der «TV-Matten-Biketour-Plattfuss-Rekord» liegt nun bei vier!



## 34.7°C – Oberländisches Turnfest in Reichenbach, 14.–17. Juni

Das Gelände auf dem Flugplatz in Reichenbach ist überhaupt nicht steil, jedoch können auch auf flachem Terrain äusserst anstrengende Disziplinen ausgeübt werden.

Dies bekamen eine Turnerin und drei Turner bereits am Freitagnachmittag im Einzelwettkampf zu spüren und erzielten dabei die folgenden Resultate:

<b>Häusler Janine</b>	Rang 28 mit 1951 Punkten
<b>Hostettler Simon</b>	Rang 17 mit 2833 Punkten
<b>Gafner Marcel</b>	Rang 54 mit 2414 Punkten
<b>Aeschmann Riccardo</b>	Rang 88 mit 2232 Punkten

Am Samstag galt es dann für die insgesamt 48 Turnerinnen und Turner der Aktiven des TV Matten im dreiteiligen Vereinswettkampf ernst. Die beim Wettkampf erzielten Leistungen waren zum Teil unter den eigenen Erwartungen. Einerseits waren die äusseren Bedingungen nicht ganz einfach, andererseits waren manche sicher auch nervöser als sonst, schliesslich handelte es sich um das erste Turnfest der Saison, und weiter kam auch noch ein gewisses Pech hinzu. Es lief jedoch nicht alles nur schlecht: Gerade auch ein paar von den Neulingen konnten sich gut in Szene setzen!

Und ausserdem war das Turnfest am Samstagabend auch aus sportlicher Sicht noch nicht vorbei: Den Läufern aus der Pendelstaffette bot sich am Sonntagmorgen die Gelegenheit sich zu rehabilitieren und auch die Turnerinnen der Gymnastik hatten die Gelegenheit sich bei der Schlussvorführung noch einmal einem grossen Publikum zu zeigen – immer wieder schöne Momente im Turnerleben! :)

## 33.8°C – Aargauer Kantonaltturnfest Muri AG, 24.–25. Juni

Am Wochenende vom 24. und 25. Juni sah es erst einmal nach schlechtem Wetter aus (für Sommer-2017-Verhältnisse: miserabel). Erinnerungen an die Schlammschlacht von Triengen 2016 wurden wach. Auf die Motivation hatten diese Aussichten und auch die Resultate von Reichenbach keinen negativen Einfluss – eher im Gegenteil. Alle waren sich bewusst, dass noch mehr geht und waren gewillt dies auch zu zeigen. Im fernen Aargau angekommen zeigte sich das Wetter schon wesentlich freundlicher als gedacht und genauso fielen auch die Resultate aus.

Turnfest Resultate	Reichenbach		Muri (AG)	
	Note	Startende	Note	Startende
Gymnastik Grossfeld	9.21	22	9.56	22
Schulstufenbarren	8.45	12	8.18	12
Kugelstossen	7.20	10	7.89	8
Schleuderball	7.10	10	7.61	8
Wurfkörper	7.34	8	8.05	6
Pendelstaffette	7.74	10	7.96	6
800-m-Lauf	8.66	11	8.32	6
Fachtest Allround	7.99	19	9.32	13
<b>Total</b>	<b>24.30</b>		<b>25.83</b>	

## 4.9°C – TBO Unihockeyturnier, drei Abende im November

Der November ist alljährlich Zeit des TBO-Unihockeyturniers. An drei Abenden wird jeweils gespielt. Der TV Matten trat mit zwei Teams an. Team «Jung» spielte in der Liga B um den Aufstieg in die Liga A – und scheiterten an der Qualifikation für die Aufstiegsspiele.

Team «Alt» startete in der Liga A und schaffte es eher knapp in die entscheidende Finalrunde, spielte aber in dieser Runde so gut, dass es noch für den dritten Schlussrang reichte.

## 3.3°C und 20° Neigung – Skirennen in Saxeten, 4. Februar

Temperaturmässiger (sonst ein Highlight im Vereinsjahr) Tiefpunkt im vergangenen Jahr war das traditionelle Skirennen in Saxeten. Das Rennen konnte leider nicht auf der Originalstrecke ausgetragen werden, der schlechte Winter machte auch vor Saxeten nicht halt. Trotzdem entwickelte sich ein spannendes Rennen mit folgendem Ausgang:

### **Damen**

1. Rang: Egli Chantal

2. Rang: Schär Jeannine

3. Rang: Hensler Nadine

### **Herren**

1. Rang: Boss Mathias

2. Rang: Hostettler Simon

3. Rang: Spieler Simon

Wie immer war das Skirennen aber nicht nur ein sportliches Highlight, sondern auch kulinarisch liessen wir es uns beim anschliessenden Bohnenabend gut gehen!



**3.3°C bis 32.5°C – Jahresmeisterschaft – von allem ein bisschen**

In der Jahresmeisterschaft wurde heuer bei den folgenden Disziplinen um Punkte gekämpft: Skirennen, Fit-Check im Frühling, Dorf-OL, Biathlon, Bowls, Schwimmen, Minigolf, Jassen, Kegeln, Super-12-Kampf, Wettkampf-Surprise, Fit-Check im Herbst und Anwesenheit.

Bei den Damen zeigte sich von Anfang an, dass die Plätze auf dem Podest hart umkämpft sein werden. Jeannine, Nadine und Luzia legten ihre Karten zu Beginn auf den Tisch – und sie sind nun alle auf dem Podest wiederzufinden. Einzig Chantal konnte die drei herausfordern, schaffte es aber knapp nicht auf das Podest.

**Damen****1. Rang:** Schär Jeannine**2. Rang:** Sommerhalder Luzia**3. Rang:** Hensler Nadine

Bei den Herren war die Ausgangslage weniger klar. Die Wettkämpfe wurden rege besucht. Andri I. konnte sich aber absetzen, zwischenzeitlich lag Bälmi mit starken Resultaten auf dem zweiten Platz. Zwei Kollegen (die üblichen Verdächtigen, Mathi und Simi) lauerten aber noch im Hintergrund und kamen erst am Schluss auf sieben Disziplinen setzten sich aber noch fast an die Spitze. Einzig Andri vermochten sie nicht mehr einzuholen.

**Herren****1. Rang:** Imhof Andri**2. Rang:** Boss Mathias**3. Rang:** Spieler Simon**-5.0°C – Aussentemperatur zurzeit als dieser Text entstand**

Beim persönlichen Rückblick auf das Turnerjahr 2017 werden mir sicherlich die zwei Turnfeste in Erinnerung bleiben. Die beiden Feste stehen sinnbildlich für den stetigen Wandel in unserer Riege. In Reichenbach waren viele das erste Mal an einem Turnfest dabei, in Muri mussten wir, nach einem Superwettkampf übrigens, Claudia und Martina als Gymleiterinnen sowie Tamara als Schulstufenbarrenleiterin verabschieden.

An dieser Stelle möchte ich auch speziell den abtretenden Leiterinnen Claudia, Martina und Tamara für ihren Einsatz in den letzten Jahren danken.

**-5.0°C bis hoffentlich bis zu 40°C am Dencefloa – Ausblick**

Doch nun genug zurückgeschaut, schliesslich geht die Zeit vorwärts. Der oben erwähnte Wandel stellt das Leiterteam und die Riege selbst vor gewisse Herausforderungen. Ich bin mir aber sicher, dass wir diese Herausforderungen meistern werden. Wir sind gut aufgestellt, bestehen aus einem guten Leiterteam und motivierten Turnerinnen und Turnern! Besten Dank an alle, die mithelfen die Trainings zu gestalten und natürlich auch Dank an alle, welche (regelmässig) diese Trainings besuchen.

Das Jahr 2018 steht vor der Tür  
und wir hoffen natürlich auch wieder auf  
40°C am Dencefloa! :-)



**Noor Aemmer**  
TL Frauen / Männer

Als neue Fit und Fun Riege sind wir gut ins neue Jahr gestartet. Neben dem Turnen in der Halle waren wir Schlitteln auf der Winteregg und zum Eisstockschiessen auf dem Ice-Magic Areal zusammen mit den Senioren. Im März kamen wir in den Genuss einer Yoga-Lektion mit so viel Teilnehmern wie noch nie! Die Lektionen mit Marcel und das Step / Aerobic mit Franziska bieten jeweils eine gute Abwechslung. Für das Oberländische Turnfest in Reichenbach haben wir ab März fleissig Fachtest Allround, Fit und Fun und Kugelstossen trainiert.

Mit den Noten 7.72 (Kugelstossen), 7.43 (Fachtest Allround) und 8.55 (Fit & Fun) resultierte die Gesamtnote von 23.70 und damit der 12. Rang von 15 gestarteten Vereinen in der 3. Stärkeklasse. Wie üblich, wurde nach dem Wettkampf fröhlich bis in die Morgenstunden gefeiert.

Vor den grossen Sommerferien ging es mit den Senioren zum Platzgern nach Leissigen mit anschliessendem Bräteln.

Den alljährlichen Grillabend verbrachten wir bei schönem und warmem Wetter im Rugen. Im August verwöhnte uns Evi nach einer Velofahrt zum Brienersee auf dem Täggelibock mit einem Apéro. Zusammen mit der Aktivriege lernten wir Ende August die Sportart Bowls kennen.



## Ihr Garten liegt uns am Herzen

Jost Gartenbau GmbH

Neuanlagen · Umänderungen  
Gartenunterhalt

Seestrasse 2 · 3806 Bönigen

Telefon 033 822 34 30

info@jost-gartenbau.ch

www.jost-gartenbau.ch



Die Riegenreise führte uns dieses Jahr nach Saignelégier. Dort stiegen wir in einen Dampfzug. Beim gemütlichen Apéro fuhren wir durch den schönen Jura. Auf dem Rückweg auf halber Strecke in einer wilden Schlucht hörten wir plötzlich Schüsse... Völlig unerwartet tauchten Reiter auf und näherten sich dem Zug, der anhielt. Der Anführer der Bande kam in den Wagon und verlangte zwei Geiseln. Chrige und Mario folgten dem Clint Eastwood Typ mit Freiburger Akzent und der Zug setzte seine Reise fort. Nach einem Ritt durch den Wald und der Zahlung des Lösegeldes wurden Chrige und Mario gesund und munter zurückgebracht. Schliesslich setzte sich der Konvoi unter Staunen und Gelächter der Reisenden wieder in Bewegung. Mit dem Postauto fuhren wir weiter in Richtung Chasseral. Zu Fuss ging es zum Sendeturm, wo wir eine super Aussicht über das Seeland und den Jura geniessen konnten. Nach 2-stündiger Wanderung kamen wir in unser Nachtlager, eine Bisonfarm mit Tipizelt. Am Sonntag ging es weiter Richtung Murten. Per Velo erkundeten wir den grössten Gemüsegarten der Schweiz. Glückliche und zufrieden fuhren wir zurück ins Berner Oberland. Herzlichen Dank an Brigitte und Tamara für das schöne Wochenende!

Nach über 20 Jahren Leitertätigkeit übergebe ich mein Amt in jüngere (oder andere) Hände. Herzlichen Dank an alle, die mich in diesen Jahren tatkräftig unterstützt haben! Es waren abwechslungsreiche und lustige Jahre! Meiner Nachfolgerin oder meinem Nachfolger wünsche ich alles Gute und viel Freude beim Leiten der Fit und Fun Riege!

Hauptleiterin Fit und Fun Riege  
Noor Aemmer



# IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION



***oeltrans ag***

**Familie Beeler und Mitarbeiter**

**Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und  
Transporte aus der Region**

**Telefon 033 828 68 68, [www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)**





**Kurt Trolliet**  
TL Seniorinnen/Senioren

Im Dezember haben wir noch 2 Turnabende vor uns inkl. Schlussturnen. In diesem Jahr werden wir unser Turnerjahr am 18. Dezember 2017 im Tea Room Brunne mit dem Altjahrshöck beim Raclette Essen abschließen.

Am 14. Januar 2018 werden wir unseren Turnbetrieb um 20:15 Uhr wieder aufnehmen.

### **Aktivitäten im 2017**

Mit dem ersten Turntag haben wir am 8. Januar 2017 begonnen unsere Festtagsschmauch Bäuche abzubauen.

Leider hatte es von den Senioren sehr wenige Teilnehmer am Vereinsskiernnen nur *Koni Tschanz (Rang 1)* und *Peter Fasnacht (Rang 2)* haben mitgemacht, trotzdem war es ein geselliger Anlass mit anschliessendem Bohnenabend. Ein großes Merci den Organisatoren.

Unseren Schlittlabend haben wir am 20. Februar mit anschließenden Fondueessen im Skipintli absolviert. Auch dies

es Mal konnte wieder von ganz oben gestartet werden. Besten Dank Kurt Bigler für die Organisation

Auch dieses Jahr durften wir am 16. Februar mit der Fit und Fun Riege auf dem Ice Magic Areal in Interlaken teilnehmen. Merci Kathrin Aemmer für die Organisation.

Leider ist unser Skitag vom 4. März wieder ausgefallen. Wir haben uns im Leiterteam entschieden, diesen Anlass aus unserem Jahresprogramm 2018 zu streichen.

Den Kegelaabend konnten wir am 19. Mai wieder im Piz Paz in Interlaken abhalten. Wiederum war das Teilnehmerfeld überschaubar und wir hoffen auf regeren Besuch im 2018. Es wurden jeweils 10 Würfe rechts und links geworfen und zusammengezählt.

Ranglist

### **Rangliste**

**1. Rang:** Bigler Fritz 101 Kegel

**2. Rang:** Brand Per 90 Kegel

**3. Rang:** Trolliet Kurt 86 Kegel

Die 2 ½-tägige Riegenreise haben wir am 26./27./28. Mai abgehalten. Dieses Jahr hat uns Maurice König mit einer interessanten, super geplanten und organisierten Reise nach Köln überrascht.

Mit dem Zug führte uns die Reise am Freitagmittag gemütlich von Interlaken über Basel nach Köln. Unsere Jass Gruppe hatte immer einen Platzkampf im Zug, da die Plätze im Voraus reserviert werden mussten und ein Vierer-Tisch selten frei war. Somit musste immer wieder gezügelt werden.

Nach dem Eintreffen in Köln am späteren Nachmittag bei schönstem Wetter, haben wir die Zimmer im Messe Hotel Dorint bezogen. Nach einer kleinen Auffrischung (Duschen, Stylen, Parfümieren, Sälbele und Apéro) ging es weiter zum gemeinsamen Abendessen bzw. schlemmen und nachherigem Nachtleben.

Am Samstagmorgen nach dem Frühstück hatten wir eine interessante Stadtführung mit Herrn Knorpp. Diese führte uns durch viele Stadtteile Kölns. Auch eine Begehung des Glockenturms des Kölner Doms fehlte dabei nicht. Er hat uns sehr viel über die Geschichte von Köln, der Altstadt, der Brauereien, dem Kölner Dom, diversen historischen Bauten und er

Kölner Parfümerie (Kölnisch Wasser) erklärt. Nach dem Mittagessen hatten wir noch ein bisschen Freizeit. Am späteren Samstagnachmittag ging es auf die 2. Besichtigungstour durch Köln. Dieses Mal hatten wir Brauhaus Führer der uns die Kölsch Kultur einführte inkl. des Besuchs diverser Brauhäuser und die Degustation vom verschiedenen Kölsch Biere.

Nach der Brauhaus Tour haben wir uns zum gemeinsamen Nachtessen mit nachherigem Nachtleben getroffen.

Am Sonntag nach dem Frühstück hatten wir bis zur Zimmerabgabe noch freien Aufenthalt in Köln. Nach der Zimmerabgabe ging's zurück in den Hauptbahnhof nach Köln, wo die Rückreise über Basel nach Interlaken begann. Kurz vor 19:00 Uhr sind die 16 Turner wieder in Interlaken eingetroffen. – *Merci Maurice für die super Organisation.*

Unser Volleyabend wurde im Juni mit den Vereinen MR Unterseen, TV Interlaken, MR Ringgenberg und MR Meiringen abgehalten. Der Volleyabend mit anschliessendem Bräteln wurde von der MR Meiringen organisiert. Leider haben wir nur den zweitletzten Platz erreicht.

Dieses Jahr konnten wir am 19. Juni wieder ein Platzgern beim Platzgerclub in Leissigen abhalten. Es war ein sehr lustiger und spannender Anlass, da auch einige Turner der Fit und Fun Riege dabei war. Dem Team von Burki und seiner Frau möchten wir recht herzlich für die Spielbetreuung und den super Grillplausch danken. Danke auch an Kurt Bigler für die Organisation.



Unser Minigolf Turnier konnte erst am zweiten Termin am 10. Juli abgehalten werden. Da einige Senioren noch in den Ferien weilten, war nur eine kleinere Turnergruppe vor Ort.

## **Rangliste**

**1. Rang:** Trolliet Kurt *44 Schläge*

**2. Rang:** Trauffer Hermann *46 Schläge*

**3. Rang:** Wälti Robert *53 Schläge*

Am 24. Juli, konnten wir bei schönem Wetter unser Bräteln beim Grillplatz neben dem Samichlausen-Hüttli absolvieren. Besten Dank an Marko Adzic fürs Feuern.

Der jährliche Jungfrau Marathon Helfereinsatz war am 9. September.

Am 13. Oktober wurde das Jassen des TV Matten unter Teilnahme aller Riegen im Hotel Hirschen abgehalten. Besten Dank an Markus Balmer.

Mit einer verstärkten Volleyball-Mannschaft Senioren /Aktive haben wir auch in diesem Jahr an der TBO Volley Meisterschaft 2016/2017 in der Kategorie B2 mitgemacht. Dieses Jahr haben wir den guten 5. Rang von 5 Mannschaften erreicht

Merci noch, für den grossen Einsatz von Marko Adzic und Robert Wälti für die interessanten Turnabende die sie geleitet haben. Dem Reiseleiter Maurice König und Plauschabend Organisator (Schlitteln und Platzgern) Kurt Bigler besten Dank.

Ich wünsche allen Frohe Festtage und einen Guten Rutsch ins neue Jahr

Hauptleiter Senioren/Innen  
Trolliet Kurt





Eidg. Dipl. Dachdeckerpolier

- Gerüstbau
- Innenausbau
- Zimmereiarbeiten

Sydachstrasse 1, 3812 Wilderswil

Tel. 079 415 19 38

Fax. 033 823 57 36

e-mail: [buehlerbedachungen@bluewin.ch](mailto:buehlerbedachungen@bluewin.ch)





ARCHITEKT HTL  
HERMANN TRAUFFER  
MATTEN

Lärchenweg 11  
3800 Matten / Interlaken  
Telefon 033 – 822 4 822  
Fax 033 – 822 4 022

Planung,  
Bauleitung, Schätzungen, Renovationen

E-mail [hermann.trauffer@quicknet.ch](mailto:hermann.trauffer@quicknet.ch)



## Qualitätsbeläge – Zeitlos schön!

Boden- und Wandbeläge  
Spannteppiche  
PVC- und Linoleumbeläge

Parkett  
Boden schleifen und versiegeln

Spezialisiert für Sanierung und  
Restaurierung von Massiv-Parkett

---

***chaubert ag***  
***unterseen***

---



Ihr eidg. dipl. Bodenlegermeister  
[www.chaubert.ch](http://www.chaubert.ch) 033 822 31 69  
[info@chaubert.ch](mailto:info@chaubert.ch) 079 656 69 17



**Kathrin Aemmer**  
Hüttenwartin

Wir konnten die Hütte 23 Mal vermieten und an 3 Weekends verbrachten die Vereinsmitglieder schöne Stunden in der Hütte. Das Schlittelweekend der Jugi, der Ski- und Bohnenabend und natürlich der mir wichtigste Anlass, der Brätelabend mit anschliessendem Hüttenputz. Die fleissigen Helfer haben die Hütte von Oben bis unten geschrubbt, die Lichter vor dem Haus geflickt sowie die Mittelwände im WC von den Beschichtungen befreit und anschliessend weiss gestrichen. Die Holzer Mannschaft hat das Saxeter-Holz fein gehackt und verarbeitet sowie den Holzschopf besser eingerichtet. Peter hat wie jedes Jahr den Platz gekärchert. An diesen Hüttenarbeitstagen pflegt man die Kameradschaft und es ist auch sehr schön danach das Resultat zu sehen.

Eine solche Haushälfte zu besitzen kostet immer wieder viel Geld. Versicherungen, Holz, Strom, Unkosten, Unterhalt etc. Deshalb ist es auch wichtig, dass Ihr für unsere Hütte Reklame macht. Die Ofenecke in der Küche ist in einem schlechten Zustand und wir werden diese im neuen Jahr renovieren können.

Allen die sich für unsere Vereins-Hütte eingesetzt haben ein grosses «Merci» und ich freue mich auf den nächsten Anlass im Haus Bällenblick.

Hüttenwartin  
Aemmer Kathrin



## Vereinsrekorde Herren

**Kugelstossen 5kg**

Hostettler Simon	2012	Frauenfeld	15.40 m
Wolf Armin	1992	Matten	13.66 m
Balmer Markus	2004	Täuffelen	13.50 m

**Schnellauf 100m**

Kübli Hanspeter	2000	Thun	11.48 sec.
Gafner Peter jun.	1993	Reichenbach	11.88 sec.
Wullschlegler Jan	1998	Frutigen	11.89 sec.

**Weitsprung**

Wullschlegler Jan	1998	Matten	6.14 m
Boss Mathias	1999	Landquart	6.07 m
Wälti Thomas	1998	Matten	5.89 m
Balli Bruno	1998	Frutigen	5.89 m

**Weitwurf**

Kurt Hansruedi	1972	Aarau	72.86 m
Hostettler Simon	2008	Ruppertswil	70.75 m
Gafner Marcel	1998	Aesch	70.69 m

**Hochsprung**

Kübli Hanspeter	2002	Interlaken	1.80 m
Gafner Marcel	1994	Matten	1.75 m
Demuth René	1977	Worb	1.70 m
Trachsel Alfred	1984	Winterthur	1.70 m
Teutschmann Martin	1985	Wilderswil	1.70 m
Eng Stefan	1991	Müntschemier	1.70 m
Gosteli Marcel	1991	Matten	1.70 m
Wälti Thomas	1997	Bellinzona	1.70 m

**800m**

Fahner Beat	2004	Meiringen	2.06.13 min.
Boss Mathias	2001	Näfels	2.06.69 min.
Gilgen Thomas	2001	Näfels	2.07.16 min.

**1'000m**

Gertsch Hansueli	1993	Langenthal	2.39.34 min.
Aeschmann Riccardo	2009	Ettiswil	2.40.63 min.
Boss Mathias	2009	Ettiswil	2.40.93 min.

**Schleuderball**

Wolf Armin	1995	Täuffelen	55.70 m
Bühler Heinz	1989	Interlaken	55.40 m
Moser Ueli	1991	Matten	55.17 m



## Hotel Sonne\*\*\*

### 3800 Matten – Interlaken

Herzlich willkommen ! Kathrin Gerber und Hans-Peter Seiler

hotel@sonne-interlaken.ch



**Vereinsrekorde Damen**

**Kugelstossen 4kg**

von Allmen Renate	1992	Matten	10.67 m
von Allmen Eveline	1992	Matten	10.24 m
Büschi Corinne	2011	Wädenswil	10.04 m

**Schnellauf 100m**

Esposito Raffaella	2002	Interlaken	13.67 sec.
von Allme Eveline	2000	Thun	14.10 sec.
Fahrni Tamara	1997	Matten	14.13 sec.

**Weitsprung**

Esposito Raffaella	2003	Thun	5.00 m
Fahrni Tamara	1998	Matten	4.30 m
Ruoff-Mani Yvonne	2002	Interlaken	4.27 m

**Weitwurf**

Esposito Raffaella	2004	Grabs	45.01 m
Fahrni Tamara	1996	Bern	40.86 m
von Allmen Renate	1993	Matten	37.95 m

**Hochsprung**

von Allmen Eveline	1997	Matten	1.55 m
Fahrni Tamara	1994	Matten	1.45 m
Esposito Raffaella	2004	Interlaken	1.45 m

**1'000m**

Rieder Stefanie	2009	Ettiswil	3.01.95 min.
Gosteli Jeannine	1992	Reichenbach	3.11.49 min.
Imboden Stefanie	1993	Langenthal	3.35.24 min.

**Schleuderball**

von Allmen Renate	1994	Matten	42.12 m
von Allmen Eveline	1993	Langenthal	39.98 m
Fahrni Tamara	1994	Sursee	37.66 m



**1a autoservice Mazzolani**

**Wir machen,  
dass es fährt.**

**Rütistrasse 7  
3800 Matten-Interlaken**

**Tel. 033 822 59 23  
www.mazzolani.go1a.ch**



# MITGLIEDERLISTE

## Vorstand

Präsident	Balmer Markus
Vizepräsident	Tschanz Konrad
Kassierin	Strässle Margrit
Sekretär	Hess Patrick
Hauptleiter Aktive	Aeschmann Riccardo
Hauptleiterin Fit und Fun	* Bhend Bruno
Hauptleiter Seniorinnen/Senioren	Trolliet Kurt
Hauptleiter Jugend	Graber Andri
Kommunikationsverantwortlicher	Spieler Simon
Mitgliederverantwortliche	Hensler Nadine
J+S Coach	Balli Stefan
Hüttenwartin	Aemmer Kathrin
Beisitzer (Verantwortlicher Helfereinsätze)	Fuhrer Michael

## Technisches Komitee Aktivriege

Hauptleiter	Aeschmann Riccardo	
Hauptleiter Stv.	Boss Mathias	
Hauptleiterin Gymnastik	Schär Jeannine	
Leiter Gymnastik	* Simon Spieler	
Verantwortlicher 800/1000 m	Aeschmann Riccardo	
Verantwortlicher Wurfkörper	Hostettler Simon	
Verantwortlicher Schleuderball	Balmer Markus	
Verantwortlicher Kugelstossen	Hostettler Simon	
Leiter-Team Fachtest	Aeschmann Riccardo	Balmer Markus
Verantwortliche Fitness/Leichtathletik	Aeschmann Laura	Kübli Hanspeter
	Wullschleger André	
Leiter-Team Schulstufenbarren	Jeanette Rubi	* Ott Simona

## Technisches Komitee Fit und Fun

Hauptleiter	Bhend Bruno	
Leiter	Latenser Marcel	* Mario Mazzolani
	* Tamara Fahrni	
Sekretärin	Zumtaugwald Christine	
Externe Leiter (Aerobic)	Franziska Zimmermann	

## Technisches Komitee Seniorinnen / Seniore

Hauptleiter	Trolliet Kurt	
Leiter	Adzic Marko	Wälti Robert

## Weitere Posten

Archivarin	Studer-Mani Bettina	
Fähnrich	Gertsch Manuel	
Rechnungsrevisoren	Mazzolani Mario	von Allmen Dori
Organisator	Spieler Simon	

\* an der HV noch zu wählen

# MITGLIEDERLISTE

## Technisches Komitee Jugendriege

Hauptleiter  
Hauptleiter Stv.  
Jugileiter/innen (J+S)

Hilfsjugileiter/innen

Leiterinnen Muki / Vaki  
Leiterinnen KiTu

Graber Andri  
Gertsch Manuel  
Balli Stefan  
Rieder Corina  
Studer Anina  
Kern Cindy  
Häusler Janine  
Jaberg Chayenne  
Studer-Mani Bettina  
\* Gilgen Jacqueline  
\* Tschanz Micha  
Mazzolani Myriam  
Burkhard Silvia  
Gafner Diana

Gilgen Andreas  
Mazzolani Mario  
Studer Flurina

Hensler Nadine  
Witschi Karin  
Mürner Michelle  
\* Heim Anina

Zeller Cornelia  
Fahrni Tamara  
Rüegsegger Caroline

\* an der HV noch zu wählen



Die **Blaue** Kuh  
- Metzgerei -

## Hausgemachte Fleisch- und Wurstspezialitäten

- Knochengereiftes Fleisch
- Regionale Produkte
- Fleisch- & Käseplatten
- Hausschlachtungen
- Partyservice

Fritz Michel, Dorfstr. 3, 3800 Matten  
Tel. 033 822 10 83 Fax 033 823 50 26



## michel ag metallbau

Hauptstrasse 73  
CH-3805 Goldswil b. Interlaken  
Telefon 033 823 05 50  
Telefax 033 823 20 87  
info@michelmetallbau.ch  
[www.michelmetallbau.ch](http://www.michelmetallbau.ch)



Offizieller  
Gebietsvertreter

# MITGLIEDERLISTE

Name Vorname Jg seit Adresse PLZ Ort

**Ehrenmitglieder**

Total: 35

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------



# MITGLIEDERLISTE

Name	Vorname	Jg	seit	Adresse	PLZ	Ort
------	---------	----	------	---------	-----	-----

**Muki / Vaki**

Total: 17

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

Name	Vorname	Jg	seit	Adresse	PLZ	Ort
------	---------	----	------	---------	-----	-----

**Kitu**

Total: 24

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

Adressänderungen an: Nadine Hensler (078 731 14 93, [nadine-hensler@hotmail.com](mailto:nadine-hensler@hotmail.com))

# MITGLIEDERLISTE

Name Vorname Jg seit Adresse PLZ Ort

Jugi jüngere

Total: 33

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------



Werkstatt  
033 822 96 60  
Mobile  
078 753 55 83

**WEIBEL HOLZBAU AG**  
Rugenstrasse 8 · 3800 Matten-Interlaken  
Fax 033 822 92 15 · [weibel.holzbau@tcnet.ch](mailto:weibel.holzbau@tcnet.ch)

# MITGLIEDERLISTE

Name Vorname Jg seit Adresse PLZ Ort

Jugi mittlere

Total: 29

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------



MATTENHOF RESORT  
INTERLAKEN SWITZERLAND

THE PARK  
GARDEN HOTEL

CLUB CAYRNE  
PARK INN

THE LOUNGE  
SUNNY BAR

GLOBAL FLAVOURS  
INTERNATIONAL SPIRIT



# Taxi Willy

079 656 90 09



Airporttransfer  
Rundfahrten  
Kurierdienst  
Kleintransporte



**H. GOSTELI AG**

BLUMEN · GARTENBAU  
GARTENPLANUNG

Metzgergasse 4 · 3800 Matten-Interlaken

T 033 822 20 54

info@hgosteliag.ch · www.hgosteliag.ch

Mitglied Jardin Suisse





# MITGLIEDERLISTE

Name	Vorname	Jg	seit	Adresse	PLZ	Ort
------	---------	----	------	---------	-----	-----

**Aktive**

Total: 67

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

\* an der HV noch zu wählen



**Walter Michel**  
Feuerungs-Service

**24-Std.-Service**

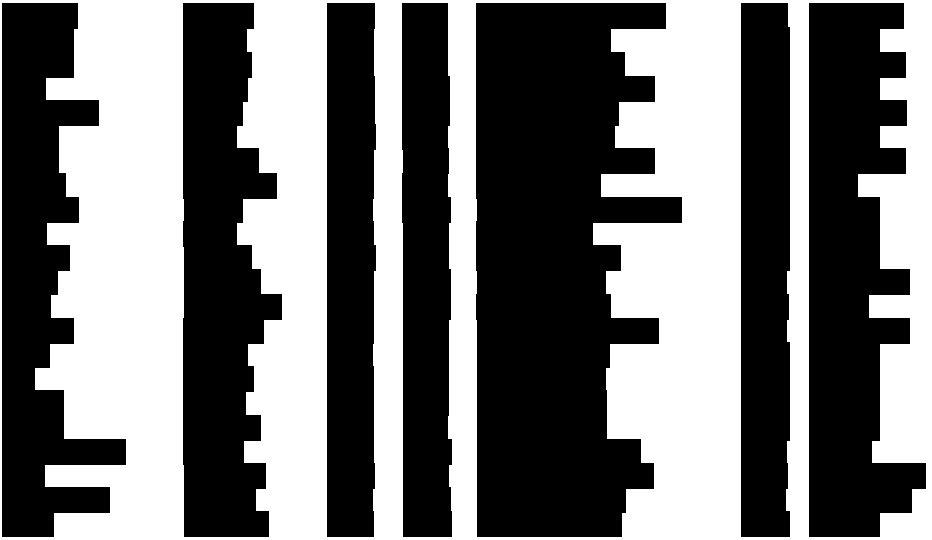
**3814 Gsteigwiler**  
**033 822 38 55 • 078 774 65 67**

# MITGLIEDERLISTE

Name Vorname Jg seit Adresse PLZ Ort

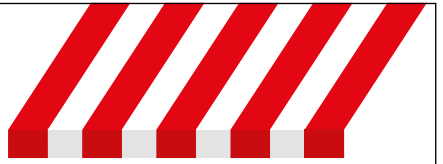
Aktive

Total: 67



\* an der HV noch zu wählen

**A. Zwahlen**



**Metallbau Storen**

Rugenstrasse 31 · 3800 Matten

Tel. 033 822 88 28

- **Sonnenstoren**
- **Rollladen**
- **Lamellenstoren**
- **Alufensterladen**

[www.zwahlen-metallbau.ch](http://www.zwahlen-metallbau.ch)



**jungfraustrasse 38**  
**3800 interlaken**

**033 822 00 90**  
**info@hostettler-contactlinsen.ch**

# MITGLIEDERLISTE

Name	Vorname	Jg	seit	Adresse	PLZ	Ort
------	---------	----	------	---------	-----	-----

**Aktive**

Total: 67

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

Name	Vorname	Jg	seit	Adresse	PLZ	Ort
------	---------	----	------	---------	-----	-----

**Mitturner**

Total: 15

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

\* an der HV noch zu wählen



**Tschiemer & Schenkel AG**  
**Haustechnik**  
**Heizung-Sanitär**

**Hauptstrasse 55**  
**3800 Matten/Interlaken**  
**Tel. 033 / 822 19 62**

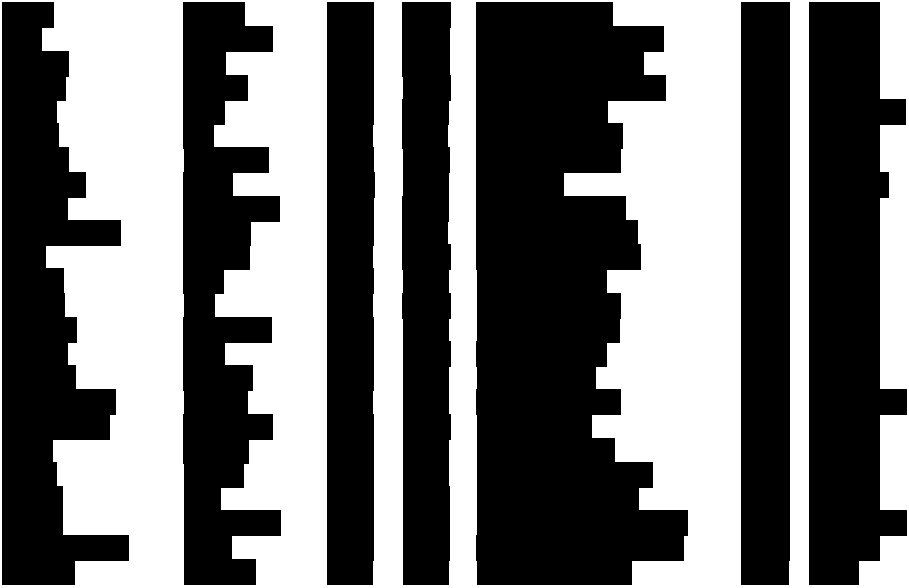


# MITGLIEDERLISTE

Name Vorname Jg seit Adresse PLZ Ort

Seniorinnen / Senioren

Total: 24



\* an der HV noch zu wählen



Neu- und Umbau, Naturstein Arbeiten,  
Sanieren von Baudenkmälern

Samuel Zurbuchen, Hauptstrasse 267, 3852 Ringgenberg  
Telefon 033 822 40 09, zurbuchen.samuel@bluewin.ch





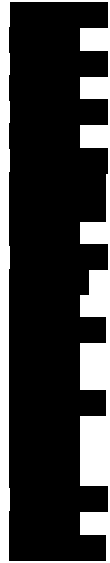
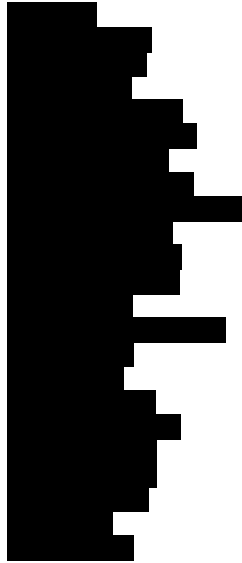
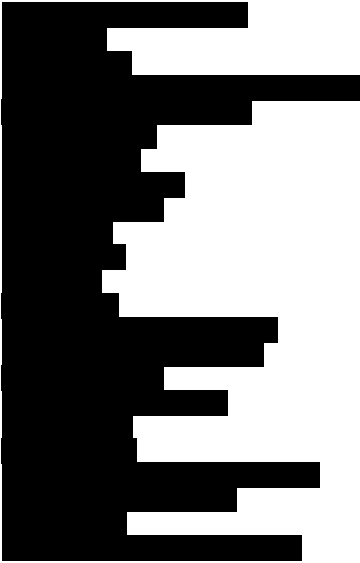
# MITGLIEDERLISTE

Name

Adresse

Ort

## Passivmitglieder & Gönner



*Gips & mehr*

## Hansen AG

Rothornstrasse 29 3800 Interlaken  
Tel. 033 828 14 44 Fax 033 828 14 40  
info@hansenag.ch www.hansenag.ch

Wärmedämmungen	Unterlagsböden	Naturholz-Behandlungen
Trockenbau	Fugenlose Beläge	Tapeten & Wandbeläge
Decken und Wandsysteme	Schimmelbekämpfung	Dekorative Techniken
Stuckaturen	Parkplatz & Arealmarkierung	

### Gut in Form und Farbe – seit 1910

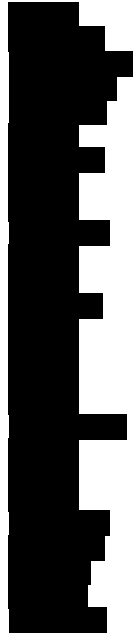
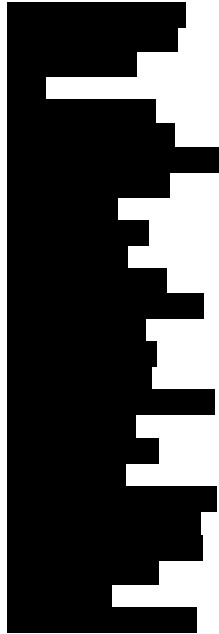
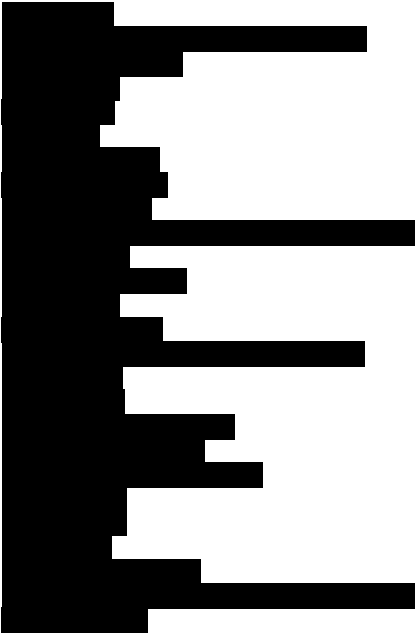
# MITGLIEDERLISTE

Name

Adresse

Ort

## Passivmitglieder & Gönner



## HAYDUKI – DAS ORIGINAL...

**Schweinesteaks gefüllt mit Rindfleisch...**

begleitet von gemischten Salaten, Pommes Frites,  
Kräuterbutter und der würzig-scharfen Haydukisauce

### Hayduki im Angebot an folgenden Daten:

Donnerstag, 15. Februar bis Sonntag, 11. März 2018

Donnerstag, 3. Mai bis Donnerstag, 4. Oktober 2018



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

Schnadis Restaurant  
Stefan Schneider & Mitarbeiter  
Wagnerenstrasse 15, 3800 Matten  
mail@waldhotel-interlaken.ch







GEMEINSAM ZUM ERFOLG

# eiger sport

DEIN AUSTRÜSTUNGSPARTNER.  
WIR SIND GERNE FÜR DICH DA.



BAHNHOFSTRASSE 2 :: 3800 UNTERSEEN :: T 033 823 20 43 :: WWW.EIGER-SPORT.CH